Porównanie tłumaczeń Marka 16:15

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | I powiedział im poszedłszy na świat cały ogłoście dobrą nowinę wszelkiemu stworzeniu |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Powiedział im też: Wyruszcie na cały świat\* i ogłoście ewangelię wszelkiemu stworzeniu.\*\* \*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I powiedział im: Podążywszy na świat cały ogłoście dobrą nowinę całemu stworzeniu. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | I powiedział im poszedłszy na świat cały ogłoście dobrą nowinę wszelkiemu stworzeniu |

1. 1) <x>480 14:9</x>; <x>510 1:8</x>; <x>520 10:18</x>; <x>580 1:6</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Dzieło zbawienia odnosi się do całego stworzenia – zob. <x>580 1:20</x>, 23; <x>520 8:19-22</x>. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>470 28:19</x>; <x>580 1:23</x> [↑](#footnote-ref-4)